



Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt  
BD/031610

Nr. 0437B

- an den Grossen Rat

Regierungsratsbeschluss  
vom 2. September 2003

## **Ausgabenbericht**

betreffend

### **Nachtragskredit Nr. 5 für die zusätzliche Mechanisierung der Stadtreinigung zum Leistungserhalt**

Den Mitgliedern den Grossen Rates des Kantons Basel-Stadt zugestellt am 5.  
September 2003

## 1. Begehren

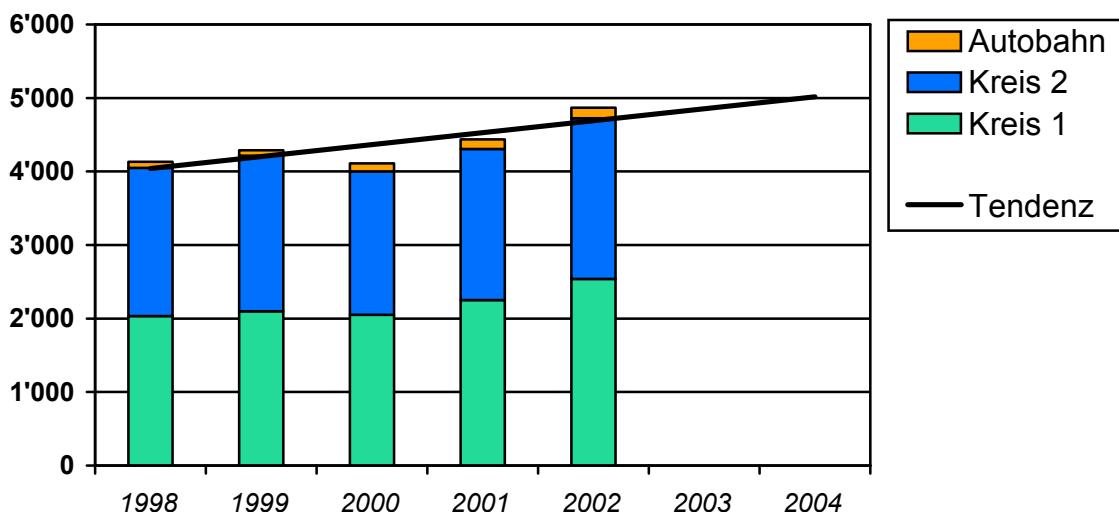
Die Anforderungen an die Stadtsauberkeit haben in den letzten Jahren ausserordentlich zugenommen, und ein Ende der Zunahme ist nicht in Sicht. Vor allem in der Innenstadt können mit dem bestehenden Personalbestand die momentanen Anforderungen kaum bewältigt werden. Um den Sauberkeitsstandard weiterhin gewährleisten zu können, ist eine zusätzliche Mechanisierung der Stadtreinigung nötig. Dazu beantragen wir den Kauf von fünf zusätzlichen Strassenreinigungs-maschinen im Gesamtwert von CHF 1'100'000.--.

## 2. Nähere Begründung

Die Menge des Strassenwischgutes und des Abfalls hat im Jahr 2002 um 550 Tonnen auf gesamthaft 4'600 Tonnen zugenommen. Dies entspricht einer Zunahme von **13.6 Prozent** in einem Jahr.

### Entwicklung der Abfallsituation (1998 – 2002)

#### Absolute Zahlen



Jahr	1998	1999	2000	2001	2002
K1	2'035t	2'100t	2'050t	2'250t	2'540t
K2	2'016t	2'115t	1'950t	2'055t	2'184t
AU	80t	72t	109t	130t	146t
<b>Total</b>	<b>4'131t</b>	<b>4'287t</b>	<b>4'109t</b>	<b>4'435t</b>	<b>4'870t</b>
<b>Zunahme absolut</b>	<b>+ 156t</b>	<b>- 178t</b>	<b>+ 326t</b>	<b>+ 435t</b>	
Veränderung in %	+ 3.8%	- 4.2%	+ 7.9%	+ 9.8%	
Veränderung der letzten 5 Jahre					+ 17.9%

Die Ausdehnung der Reinigungseinsätze und die Erhöhung der Abfallmenge erfolgte ohne zusätzliches Personal. Dies wurde zum einen durch Mechanisierung aufgefangen, zum anderen auch durch höhere Leistungen des Personals.

### Heutiger Maschinenstand und die Reinigungsleistung

Anz.	Reinigungsmaschine	Jahrestonnen	Reinigungsleistung
1	Kärcher ICC-2	30 t/a	30 t/a
20	Bucher CityCat 2020	50 t/a	1000 t/a
1	Bucher CityCat 5000	120 t/a	120 t/a
3	Mercedes Omnidant	150 t/a	450 t/a
<b>Reinigungsleistung pro Jahr</b>			<b>1600 t/a</b>
Wischgut- und Abfallmenge pro Jahr			4850 t/a
<i>Mechanisierungsgrad</i>			33%
Manuelle Reinigung pro Jahr			3250 t/a
Anzahl Mitarbeit im Reinigungsbereich			200 Pers.
<b>Jahresmenge je MitarbeiterIn und Jahr</b>			<b>16.25 t/a</b>

Rund ein Drittel des bewältigten Abfalls wird heute durch Reinigungsmaschinen aufgenommen.

Es zeigt sich, dass durch die ausserordentlich hohen Arbeitsbelastungen das Personal zunehmend gesundheitlich leidet; zwischen 10 und 15 Prozent der Beschäftigten sind nicht oder nur teilweise einsatzfähig. Mit dem bestehenden Personal und Maschinenpark kann auch eine konstant bleibende Abfallmenge mittelfristig nicht mehr bewältigt werden. Ein weiteres Wachstum könnte ohne zusätzliches Personal und/oder Maschinen nicht ohne Standardsenkung verarbeitet werden. Es ist vorgesehen, zusätzlich fünf neue Reinigungsmaschinen zu beschaffen.

### Übersicht der neu zu beschaffenden Reinigungsmaschinen

Anz.	Reinigungsmaschine	Einsatzjahre	Reinigungsleistung
2	Kärcher ICC-2	10 Jahre	60 t/a
2	Bucher CityCat 5000	12 Jahre	240 t/a
1	Mercedes Omnidant	15 Jahre	150 t/a
<b>Reinigungsleistung pro Jahr</b>			<b>450 t/a</b>
<i>Mittlere Einsatzzeit</i>		<b>11.8 Jahre</b>	

## Eckdaten der Maschinenkalkulation

bei einer Auslastung von 1'200 Betriebsstunden

Anz. Reinigungsmaschine	Fixkosten	Vari. Kosten	Jahreskosten	Total
2 Kärcher ICC-2	15'660	15'600	31'260	62'520
2 Bucher CityCat 5000	23'160	28'820	51'980	103'960
1 Mercedes Omnidant	36'060	42'300	78'360	78'360
<b>Maschinenkosten pro Jahr</b>				<b>244'840</b>

## Vergleich manuelle/mechanische Reinigung

### a) Manuelle Reinigung

Reinigungsleistung der neuen Maschinen	450 t/a
Mittlere Reinigungsleistung je MitarbeiterIn	16.25 t/a
Benötigte Mitarbeiter/-innen	28 MA
Jahreslohn Strassenwischer inkl. Sozialleistungen	85'000 Fr.
<b>Jährlich wiederkehrende Personalkosten</b>	<b>2'353'846 Fr.</b>

### b) Mechanische Reinigung

Jährliche Maschinenkosten	244'840 Fr.
Anz. Chauffeure	5 MA
Jahreslohn Strassenwischer inkl. Sozialleistungen	85'000 Fr.
<b>Jährlich wiederkehrende Kosten</b>	<b>669'840 Fr.</b>

### Einsparungspotential

**-1'684'006 Fr.**

Diese jährliche Einsparung wird erzielt, wenn tatsächlich zusätzlich jährlich 450 Tonnen Abfall abgeführt werden (+9.2%). Aufgrund der Erfahrungen aus den vergangenen Jahren und den Vergleichszahlen anderer Städte muss in den kommenden Jahren von einer Mengenzunahme von rund 10 % ausgegangen werden. Diese Zahlen liegen der Berechnung zu Grunde.

- Die Reinigung der Innenstadt ist mit verschiedenen Auflagen verbunden:
  - Die Reinigungsarbeiten müssen spätesten um 07:00 Uhr abgeschlossen sein; anschliessend werden die Straßen und Plätze durch den Personenverkehr und von Anlieferern besetzt.
  - Gegenwärtig werden die Reinigungsarbeiten um 04:00 Uhr von der Stadtreinigung begonnen
  - Aufgrund des veränderten Freizeitverhalten müssen zusätzliche Reinigungsarbeiten an den Wochenenden und in den Abendstunden ausgeführt werden.
- Aufgrund der Knicklenkung und der damit verbundenen Wendigkeit eignen sich die Kehrmaschinen bestens zum Einsatz im Innenstadtbereich. Damit können bisher von Hand gereinigte Gebiete neu maschinell geputzt werden. Die zusätzliche Mechanisierung erlaubt somit eine wesentliche Entlastung des Personals. Kurzfristig ist es möglich, die aufgelaufenen Überstunden und Zulagen abzubauen, und mittelfristig ist die Stadtreinigung für weiteres

Mengenwachstum gerüstet.

- Die Grossreinigungsmaschine macht neben der schnelleren und effizienteren Reinigung der Innenstadt nach Grossanlässen auch den gemeinsamen Einsatz zweier Maschinen bei der Reinigung der Autobahn möglich; damit können die Sperrzeiten reduziert bzw. die durch andere Massnahmen bedingten Sperrungen optimal genutzt werden.
- Der Geschäftsbereich Stadtreinigung hat den Einsatz von Arbeitslosen für die Bewältigung der zusätzlich anfallenden Abfallmengen geprüft. Die Erfahrungen bei der Stadtgärtnerei haben gezeigt, dass der kontinuierlicher Einsatz von Arbeitslosen nicht planbar oder als feste Grösse gehandhabt und somit auch nicht eine gleichmässige Leistungserbringung garantiert werden kann.

### **Anzuschaffende Maschinen und deren Einsatz**

Im Einzelnen handelt es sich um folgende Maschinen:

Anz.	Marke	Typ	Aufnahmevermögen	Fahrzeugbreite	Einsatzbreite	Anschaffungspreis
2	Kärcher	ICC - 2	1.2 m <sup>3</sup>	1.15 m	2.35 m	130'000 CHF
2	Bucher	City Cat 5000	4.0 m <sup>3</sup>	1.80 m	3.60 m	220'000 CHF
1	Mercedes	Omnifant	8.0 m <sup>3</sup>	2.50 m	3.60 m	400'000 CHF

Fotos dieser Fahrzeuge sind beigelegt.

Mit dem Kärcher ICC-2 wird der Trottoirbereich vorgereinigt, während mit dem CityCat 5000 die Hauptreinigung auf der Strasse vorgenommen wird. Durch diese Kombination werden die Strassenzüge zeitlich am kürzesten belastet. Es ist vorgesehen, eine dieser Kombinationen im Gross- und eine im Kleinbasel einzusetzen. Die Fahrzeuge sollen neu auch am Abend, also nach Ladenschluss, eingesetzt werden. Die Grosskehrmaschine ergänzt, wie bereits erwähnt, diese Kleinkehrmaschinen bei aussergewöhnlichem Abfallanfall nach Grossereignissen.

### **Standardmodelle oder Anpassungen auf Basler-Verhältnisse**

Bei den im Ausgabenbericht aufgeführten Modellen handelt es sich um Standardmodelle, welche allen Bedürfnissen von Basel entsprechen. Es müssen keine speziellen Anpassungen vorgenommen werden. Die Lieferzeit für solche Standardmodelle beträgt ab Bestellung 4 - 6 Monate. Die Produktionsplätze wurden bei den Lieferanten provisorisch reserviert, damit das Projekt für das Jahr 2003 realisierbar bleibt.

### 3. Kosten

Die Kosten für die zusätzliche Mechanisierung der Stadtreinigung belaufen sich auf CHF 1'100'000--. Die Offerte wurde durch die Auto-Einkaufskommission geprüft; sie versteht sich inkl. der erforderlichen Ausrüstung. Die Kosten über CHF 1'100'000-- können im Budgetjahr 2003 des Investitionsbereiches 1 „Strassen / Stadtgestaltung“ kompensiert werden.

Mit der Investition von CHF 1.10 Mio. könnte eine zusätzliche Reinigungsleistung von 450t pro Jahr bewältigt werden.

Um die gleiche Menge manuell erledigen zu können, bedarf es 28 zusätzlicher Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, was Kosten pro Person (Strassenwischer) von CHF 85'000 jährliche Ausgaben von CHF 2.35 Mio. verursachen würde.

Mit der vorgesehenen Beschaffung der fünf zusätzlichen Reinigungsmaschinen entstehen jährlich wiederkehrende Kosten (inkl. Personalkosten) von CHF 0.67 Mio. (Unterhalt, Treibstoff, Abschreibungen, Personal).

Das Finanzdepartement hat das Geschäft im Sinne von § 55 geprüft.

### 4. Antrag

Gestützt auf unsere Ausführungen beantragen wir dem Grossen Rat die Annahme des nachstehenden Beschlussentwurfs.

Basel, 5. September 2003

IM NAMEN DES REGIERUNGSRATES

Der Präsident:

Dr. Christoph Eymann

Der Vizestaatsschreiber:

Felix Drechsler

## **G R O S S R A T S B E S C H L U S S**

betreffend

**Nachtragskredit Nr. 5**

für

**für die zusätzliche Mechanisierung der Stadtreinigung zum Leistungserhalt**

(vom .....)

Der Grosse Rat des Kantons Basel-Stadt, auf Antrag seiner Finanzkommission, bewilligt für die Mechanisierung der Stadtreinigung zum Leistungserhalt einen Nachtragskredit von CHF 1'100'000.-- zu Lasten der Investitionsrechnung 2003 des Investitionsbereiches 1 Strassen / Stadtgestaltung (Tiefbauamt Pos. Nr. 6170.500.2.3003 ).

Dieser Beschluss ist zu publizieren.

Bucher CityCat 5000, Fassungsvermögen 4m<sup>3</sup>



Bucher CityCat 2020, 1.2 m<sup>3</sup> = analog Kärcher ICC-2



Mercedes Omnifant, Fassungsvermögen 7-8 m<sup>3</sup>

